

ABONNEMENTS

Un an Six mois
Suisse . . . Fr. 6.— Fr. 3.—
Union postale » 12.— » 6.—
Les abonnements étrangers se paient d'avance

Paraissant le Mercredi et le Samedi à la Chaux-de-Fonds
On s'abonne à tous les bureaux de poste

ANNONCES

suisse 20 ct., offres et demandes
de place 10 ct. la ligne,
étrangères 25 centimes la ligne
Les annonces se paient d'avance

Organe de la Chambre suisse de l'Horlogerie, des Chambres de commerce, des Bureaux de contrôle et des Syndicats professionnels.

Les Consulats suisses à l'étranger reçoivent le journal

Bureau des Annonces : HAASENSTEIN & VOGLER, 51, rue Léopold Robert, LA CHAUX-DE-FONDS et succursales en Suisse et à l'étranger

Paroles de paix

Le Bureau central de la F. O. I. H., reproduit, dans une communication aux sections que publie la *Solidarité Horlogère*, le passage visant les relations entre les groupements de patrons et d'ouvriers, de notre article de fin d'année et y ajoute les commentaires suivants :

« M. F. Huguenin a une vision très claire du changement important qui s'est opéré dans l'organisation des forces syndicales de l'industrie horlogère. Nous pensons, nous aussi, que si, malheureusement, une lutte devait se produire qu'elle prendrait une importance inconnue jusqu'à présent.

« Mais, la bataille est-elle nécessaire? Ne peut-on pas, ne doit-on pas se grouper, s'organiser, constituer même des puissances syndicales sans avoir en vue des conflits, mais au contraire, la discussion et l'entente.

« Le but à atteindre n'est pas la grève, ce n'est pas la bataille.

« Les syndicats ne sont pas des armements inutiles, sans la guerre, comme le sont les corps d'armées.

« Au contraire, ils représentent des intérêts collectifs, qu'il est impossible, pour le bien même de l'industrie, de défendre autrement.

« La forme de production moderne a fait disparaître l'individualité dans le tourbillon immense du grand marché et du capital anonyme. Les rapports entre patrons et ouvriers se sont transformés tout naturellement; la bonne vie de famille du petit atelier a fait place à l'activité fiévreuse de la grande fabrique, dont la direction a des dividendes à rendre aux actionnaires et non à s'occuper de préoccupations paternelles à l'égard des ouvriers.

« Le seul moyen de remplacer les rapports individuels disparus — en tant qu'intérêts professionnels — dans le machinisme, c'est donc de créer des organisations qui traitent réciproquement et d'une façon impersonnelle les intérêts généraux des intéressés.

« Dans ces conditions, il est à désirer

que les organisations, aussi bien patronales qu'ouvrières, soient de réelles puissances et parce que puissances, se respectant et se traitant de la façon la plus sérieuse. Pourquoi, une fois cela compris et établi, faudrait-il craindre l'examen de tous les problèmes qui, forcément, se posent dans toute industrie qui se développe?

« Pourquoi ces problèmes, étudiés avec le plus grand sang-froid, ne seraient-ils pas résolus sans conflit?

« Plus nous saurons donner d'importance aux syndicats, plus le résultat d'une lutte pourrait devenir dangereux, plus la discussion et l'étude des questions éviteront la guerre.

« Et c'est pourquoi nous concluons également en espérant que ceux qui sont à la tête des organisations patronales devront se pénétrer de cette idée, que pour éviter des catastrophes, eux aussi, doivent désirer que le syndicat ouvrier soit le plus complet possible, avec des conditions de travail modernes réglées par de solides conventions.

« Quant à nous ouvriers, prenons nos mesures pour éviter des erreurs en tenant compte très sérieusement des conséquences de toute action irréfléchie ».

Nous ne pouvons qu'applaudir à ce langage qui contraste de façon heureuse avec celui que tenait récemment dans la *Sentinelles*, M. E.-P. Graber, conseiller national et éducateur de notre jeunesse, qui écrivait, parlant de la discussion du budget présenté au Conseil général de La Chaux-de-Fonds : « plusieurs ont cru que je faisais appel à l'entente entre les classes, à la conciliation entre patrons et ouvriers » et protestait contre l'intention pacifique qu'on lui prêtait.

Il est d'un bon augure pour le maintien de la paix entre patrons et ouvriers horlogers, que ceux qui sont aux responsabilités et connaissent les besoins et la situation de la classe ouvrière pour avoir vécu de sa vie, sachent parler un autre langage que celui de certains politiciens agités qui, sans mandat reconnu, s'offrent le droit de parler au nom des ouvriers et, n'ayant

rien à risquer dans la bagarre, trouvent amusant de s'employer à dresser les uns contre les autres, les divers éléments de notre prospérité nationale.

Le contrôle financier des sociétés par actions

— Voir nos numéros des 11 décembre 1912 et du 4 janvier 1913 —

(Suite et fin)

La nécessité d'une réforme fondamentale dans la méthode de vérification des sociétés étant admise, il reste à trouver le remède.

Nous avons mentionné la création d'experts-comptables patentés, alliant à une indépendance absolue une compétence suffisante. Pour quelques uns, ces qualités ne suffisent pas. D'abord elles sont rarement accouplées dans le même individu, qui peut manquer de sens critique, d'envergure, pour apprécier l'étendue d'une affaire. Un comptable minutieux n'est pas forcément un observateur perspicace; l'expérience fait défaut. En un mot, la tâche de revision, de mise en ordre de réorganisation de puissantes sociétés financières et industrielles dépasse la capacité d'un homme : il y faut une véritable organisation embrassant le triple point de vue : comptable, juridique et technique. Les sociétés de revision, ou sociétés fiduciaires, répondent à ce but.

Originaires d'Allemagne, où sous le nom de *Treuhandgesellschaft*, elles étaient primitivement destinées à la gérance d'un portefeuille de valeurs mobilières, comme par exemple la *Deutsche Treuhand G.*, fondée en 1890 par la Deutsche Bank, qui engloutit presque tout son capital de 20 millions lors de la crise américaine de 1893, ces sociétés ont rendu dès lors de précieux services à des entreprises multiples en vérifiant ou en tenant leurs comptabilités (il y en avait 27 en 1903 et plus de 400 en 1907), et ont brillamment consolidé leur situation financière en s'abstenant de toute opération de banque, condition *sine qua non* de sécurité et de confiance. La société précitée, dont les réserves atteignent presque le capital de 1 1/2 million de mark, réparti depuis 1900 un dividende de 15%.

Ces succès encouragèrent de nouvelles créations. En 1905, la *Disconto Gesellschaft* fonda la *Revisions- und Vermögensverwaltung A. G.* au capital de 1 million, puis d'autres banques de Berlin et enfin en 1907, pour leur faire concurrence, l'Association des vérificateurs allemands créa une société fiduciaire M. B. H. (c'est-à-dire à responsabilité limitée) au capital de 100.000 mark.

Toutes ces sociétés s'occupent essentiellement de vérifications de comptes et d'établissements de bilan; elles représentent les intérêts de porteurs de titres (actions et obligations) en souf-

france; elles gèrent des fortunes, des liquidations ou des successions.

En Suisse, le *Bankverein* créa il y a six ans la *Schweizerische Treuhandgesellschaft* ou *Sté fiduciaire suisse*, au capital de 250.000 fr. versés sur 1 million nominal, avec siège social à Bâle et succursale à Zurich. Dans cette ville fonctionne depuis moins de deux ans la *Zürcher Treuhand Vereinigung* qui, à l'encontre de la précédente, est absolument indépendante de banques ou de groupements financiers. Son capital, porté de 400.000 fr. à 1 million (dont 20% versés), est rémunéré au 5% et en vue d'éviter toute confusion avec des intérêts similaires, elle vient d'inscrire au registre du commerce sa désignation sous le nom de *Fides*, Union fiduciaire de Zurich (*Unione fiduciaria, Treuhand Vereinigung*).

Il existe, tant à Bâle qu'à Zurich, une autre entreprise poursuivant avec des moyens plus restreints le même but.

D'ailleurs, tant vaut la direction, tant vaut l'œuvre et plus les ressources financières sont grandes, plus grande aussi est la sécurité. La discrétion la plus scrupuleuse est assurée par la sélection du personnel mis en rapport avec la clientèle; quant aux employés de bureau proprement dits, ils travaillent pour le compte de sociétés portant un numéro d'ordre, sans indication plus précise, et le secret professionnel est une clause du contrat.

L'indépendance absolue vis-à-vis de banques et encore mieux de syndicats, place les sociétés de revision à la tête de ce service d'ordre public, devenu un nouveau rouage de contrôle confié à l'initiative privée qui en assure la souplesse et l'adaptation aux conditions modernes. La puissance même de l'organisme fait contre poids et est indispensable à la puissance industrielle et financière.

Bulletin financier suisse.

Revision du tarif douanier aux Etats-Unis

On annonce que la commission des voies et moyens de la Chambre des représentants poursuit avec vigueur son enquête en vue de la revision du tarif dont s'occupera le prochain congrès durant la session extraordinaire du printemps.

La commission compte siéger deux fois par jour dès le 6 janvier pour examiner successivement les divers chapitres à soumettre à la revision.

Elle a été unanime dans sa décision d'entendre toute personne favorable ou opposé à la revision, désireuse de soumettre à la commission des observations sur le tarif.

La maison A. Wittnauer Co, de New-York, qui s'est toujours intéressée à cette question, spécialement en ce qui concerne l'horlogerie, prendra de nouveau aujourd'hui l'initiative de démarches pour obtenir une réduction du tarif de l'horlogerie qui, même minime, serait d'une très grande importance pour l'industrie horlogère suisse.

Protection des marques de fabrique en Chine

Il n'existe pas actuellement en Chine de loi proprement dite protégeant les marques de fabrique; il en résulte que les « Trade marks » ne peuvent y être légalement protégées au sens européen du mot. La question se complique pour la Chine du fait que les étrangers y jouissent de droits d'extraterritorialité, c'est-à-dire ne relèvent pas de la juridiction chinoise, mais de celle du pays auquel ils appartiennent. La question se présente donc sous une double face: a) Protection contre l'imitation de marques étrangères de la part d'étrangers; b) Protection contre l'imitation de marques étrangères par des Chinois.

Une troisième possibilité qui, durant des années encore, n'entrera pas en ligne de compte et qu'on peut donc provisoirement passer sous silence, serait la protection contre l'imitation de marques chinoises par des étrangers. Les plaintes en imitation tombant sous le cas (a) sont naturellement à porter auprès du Consulat dont relève la maison coupable; la cause sera jugée, cela va sans dire, d'après la législation territoriale du dit Consulat. Mais jusqu'il y a huit ans encore, la difficulté consistait dans le fait qu'il n'existait aucun bureau d'enregistrement officiel ou semi-officiel comme aujourd'hui, auprès duquel ont pu se rendre compte si une marque existante ou à introduire entrerait en collision avec une marque concurrente.

La Chambre internationale de commerce à Shanghai avait bien organisé, il y a des années déjà, un registre de marques, mais cette institution, vu son caractère privé, n'avait qu'une valeur morale et non légale; il s'agissait du reste, dans la plupart des cas, de marques secondaires « chops », en usage aujourd'hui encore dans le trafic des marchandises, mais non de marques de commerce ou de fabrique proprement dites. Ceci était donc un motif suffisant d'en arriver en Chine à une législation uniforme en matière de protection des marques, législation s'appliquant également aux cas prévus sous b. L'occasion en était offerte, du reste, par la violation fréquente des « trade-marks » de la part des négociants et fabricants japonais qui, sans égards aux droits des tiers, trafiquaient, aussi bien au Japon qu'en Chine, avec des marchandises munies de marques étrangères lorsque celles-ci n'étaient pas protégées au Japon même.

Dans le « Mackay treaty », conclu en 1902, mais jamais appliqué, figurait déjà une disposition tendant à protéger en Chine les « trade-marks » britanniques et d'autres également en vertu de la clause de la nation la plus favorisée. Le traité de commerce sino-japonais de 1903 prévoyait également la protection des marques entre les deux pays; la prescription y relative se différencialait toutefois de la disposition britannique du fait que les lois en vigueur au Japon touchant les droits de priorité devaient faire règle, principe qui se reflète dans la prétention ultérieure japonaise que valables seront en Chine les marques qui y auront été déclarées premièrement sans qu'il y ait lieu de s'inquiéter de leur durée de validité ailleurs.

Au cours de la même année (1903), la Chine s'engagea vis-à-vis du Gouvernement américain à promulguer une loi relative à la protection des marques. Mais les différents projets élaborés en 1904 et 1906 n'aboutirent à aucun résultat définitif, vu l'opposition à laquelle ils furent en but de la part des puissances étrangères, opposition dictée, entre autres par l'attitude ci-dessus exposée du Japon. A défaut de loi, on en vint à un *modus vivendi* qui est actuellement encore en vigueur. Il consiste dans le fait que le Gouvernement chinois chargea la douane maritime, en qualité d'office central, de tenir un registre de toutes les marques à déclarer. Un bureau de ce genre fonctionne à Tientsin depuis 1904 et un autre à Shanghai.

Les émoluments prévus par le projet de loi étaient de 5 Kumping Taels (fr. 20 environ) pour la déclaration et de 30 Kumping Taels (fr. 120 environ) pour l'inscription et la délivrance d'un certificat. Alors que le bureau de Tientsin continue à percevoir une taxe de déclaration, réduite à vrai dire, l'office de Shanghai l'a supprimée entièrement pour la raison qu'il est un simple organe d'enregistrement, puisqu'il ne peut concéder aucune protection légale ou pratique. Quoiqu'il en soit, la possibilité existe aujourd'hui de constater si une marque analogue ou pareille figure déjà au registre; ceci afin d'être en mesure de faire éventuellement valoir des droits de priorité justifiés auprès du tribunal compétent, tribunal consulaire s'il s'agit d'étrangers, tribunal mixte s'il s'agit de Chinois.

La pratique s'est développée aussi de faire procéder aux déclarations des marques par le consulat dont relève le déclarant, ce qui permet un examen préalable et la collaboration d'un organe officiel avec juridiction. Les déclarations suisses auraient à s'effectuer par l'entremise des Consuls allemands ou français. Si la maison n'est pas représentée sur la place et que la déclaration doit être faite par un tiers, celui-ci aura à se munir d'une procuration l'autorisant à déclarer des marques. L'Agence commerciale suisse agira volontiers comme intermédiaire, en remettant à la douane maritime les déclarations effectuées par le Consulat choisi. Ni le Consulat ni l'Agence ne percevront d'émoluments en l'espèce. Les procurations ad hoc sont à dresser au nom de l'agent commercial suisse: Malhias Winteler. Ces procurations doivent contenir, en outre, l'attestation qu'au su du requérant les marques à déclarer ne constituent aucune imitation de marques déjà existantes. Il convient de joindre aussi deux à trois exemplaires des marques à enregistrer en ayant soin d'insister sur leurs signes caractéristiques.

Il va de soi que seules sont à déclarer les marques dont l'enregistrement est d'intérêt pratique pour le commerce en Chine. Rentrent dans cette catégorie, en raison des motifs exposés plus haut, toutes les marques enregistrées déjà au

Japon ou d'importance pour le commerce japonais. Le bureau de Tientsin a enregistré jusqu'ici 200 et quelques marques, celui de Shanghai, par contre, plus de 14.000.

Un mot au contremaître

Puisque « certains sont nés pour commander et d'autres pour obéir », et que vous avez la bonne fortune d'appartenir à la première catégorie, commandez avec sagesse, justesse, tact et fermeté.

Imposez-vous l'obligation de connaître vos hommes. Cette connaissance ne peut être mieux acquise que par une observation sans affectation de leurs habitudes, leur façon de procéder et leurs méthodes de travail. Souvenez-vous que votre caractère, aussi bien que celui de vos hommes, est dépeint par chaque travail que vous faites ou qu'ils font; si un homme est travailleur ou paresseux, le travail terminé le relèvera.

Ne demandez pas à vos hommes, que ce soit en discipline ou en travail, une chose que vous ne feriez pas vous-même. N'oubliez pas ce vieux proverbe: « Un exemple vaut mieux qu'un précepte ».

N'agacez pas vos hommes par une surveillance tatillonne. En joignant à une critique pleine de tact quelques justes conseils, et en laissant libre l'initiative individuelle, vous obtiendrez que chacun fasse de son mieux et prenne à cœur de fournir un travail qui lui vaille des compliments.

Quand vous mettez en mains un travail, que vos instructions soient claires et définies. Un vague « voyez ce que vous pouvez en tirer » ne suffit pas comme instruction.

Habituez vos hommes à être ponctuels, vous y arriverez en donnant l'exemple.

En suivant les quelques conseils ci-dessus, ajoutés à ceux que l'expérience aura pu vous suggérer, vous aurez des bénéfices là où d'autres auront des pertes.

Le coût de la vie et le salaire minimum

Les prix et les salaires montent en Australie comme ailleurs. A chaque hausse des premiers, les ouvriers réclament une augmentation des seconds. Le juge chargé des affaires industrielles en Nouvelle-Galles vient de les mettre de fort mauvaise humeur. Il a proclamé deux principes contraires à leurs prétentions. Dans les cas où les prix ont monté par suite d'une hausse des salaires, ceux qui ont bénéficié de la dernière ne peuvent pas invoquer ses conséquences pour demander de nouvelles faveurs; le juge refuse de considérer le goût de la vie comme un argument décisif dans la détermination des salaires.

Les cheminots prussiens et le droit de grève

Par un récent décret, le ministre des travaux publics prussien avait interdit aux employés techniques des chemins de fer de l'Etat de devenir membres de l'association des employés techniques allemands. Cette association adresse alors une lettre au ministre des travaux publics prussien pour lui faire remarquer que conformément au nouveau statut, les employés techniques de l'Etat et des communes, en entrant dans l'association, acceptaient de renoncer au droit de grève.

En conséquence, le ministre prussien a consenti à lever l'interdiction prononcée contre l'association des employés techniques allemands.

Un tunnel sous le Rhin

L'administration de l'empire allemand a décidé de remplacer le pont de bateaux qui unit Goblentz à Ehrenbreitstein, par un tunnel creusé sous le fleuve. Le Rhin a, en cet endroit, une largeur de 340 mètres.

On se rappelle que la *Gazette de Cologne*, émit récemment l'idée que le meilleur moyen de mettre en temps de guerre le service de communications à l'abri des attaques des dirigeables et des avions, était de faire passer sous le Rhin les voies ferrées reliant les deux rives.

On sait que Goblentz est le centre d'un important réseau. Malgré la largeur du Rhin en cet endroit, il existe déjà à une distance de moins de quatre kilomètres un deuxième pont de chemin de fer. On en construit en ce moment un troisième à trois lieues en aval entre Weistenthurn et Meudved.

Ecole d'horlogerie de Neuchâtel

Lundi dernier, une modeste cérémonie réunissait la commission, le corps enseignant et les élèves de l'Ecole de mécanique et d'horlogerie pour fêter le 25^{me} anniversaire de l'entrée en fonctions de M. H. Grossmann, directeur de l'Ecole. Un plateau d'argent a été offert au jubilaire.

La réception de l'heure par T. S. F.

On sait, dit le *National Suisse*, les louables efforts entrepris par M. Alb. Berner de notre ville pour introduire et développer en Suisse le principe de la réception, puis de la transmission de l'heure exacte par la télégraphie sans fil. Nous n'avons pas besoin de rappeler qu'il fut le premier dans notre pays à tendre sur un toit l'antenne réceptrice des signaux-horaires de la Tour Eiffel. Dès lors, des imitateurs l'ont suivi, puis a germé l'idée — en voie de réalisation — de l'installation d'un appareil de transmission sur la tour, nouvellement construite, de Chaumont. M. Berner a imaginé alors un appareil ingénieux, simple et peu onéreux, pour la réception des signaux. Plusieurs maisons, parmi les plus importantes de la Suisse, ont adopté l'appareil de M. Albert Berner.

Citons notamment les maisons :

Paul Dittisheim, La Chaux-de-Fonds,
Compagnie des montres Invar, La Chaux-de-Fonds.
Fabrique Stabilis, La Chaux-de-Fonds,
H. Moser & Co, Le Locle,
Kummer, A. C., Bettlach,
Schild frères, Granges.
Thommen A. G. Waldenbourg,
Williamson, Büren,
Record Watch, Tramelan,
Technicum, Fribourg, etc.

Ces quelques noms suffisent à montrer que la méthode nouvelle de réception a ses partisans en Suisse et que dans ce domaine le monde horloger de notre pays n'est pas resté en arrière.

Ajoutons que M. Berner vient de publier une plaquette illustrée contenant une notice descriptive claire et détaillée de son ingénieux appareil, qui fait honneur à son esprit inventif et toujours épris de nouveautés.

Billets de banque italiens

En vertu d'une loi italienne promulguée le 29 décembre 1912, sous n° 1346, le cours légal en Italie, des billets des banques d'émission italiennes *Banca d'Italia*, *Banco di Napoli* et *Banco di Sicilia*, qui est prévu par l'art. 9 du texte unique des lois sur les banques italiennes d'émission est prolongé jusqu'au 31 décembre 1913 inclusivement.

Brevets d'invention

Enregistrements.

Cl. 69, n° 57803. 15 juillet 1911, 8 h. p. — Boîte de résonnance pour machines parlantes. — *John Clifford English*, mécanicien, Camden (New Jersey, E.-U. d'Am.) Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Cl. 69, n° 57804. 31 juillet 1911, 8 h. p. — Machine parlante. — *The Gramophone Company Limited*, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Cl. 71 c, n° 57805. 14 novembre 1911, 6^{3/4} h. p. — Montre de poche à double-face. — *Aurèle Donzé*, horloger, Les Breuleux (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

Cl. 71 c, n° 57806. 23 décembre 1911, 6 h. p. — Cadran émail avec signes indicateurs en matière lumineuse. — *Louis Ph. Rühlé*, 33, Rue de l'Avenir, Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

Cl. 71 e, n° 57807. 29 juillet 1911, 8 h. p. — Pendent de montre avec anneau à pivots emprisonnés. — *Ballard & Co*, 44, Coulouvrière, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Cl. 71 e, n° 57808. 29 juillet 1911, 8 h. p. — Pendent pour boîtes de montres destinées à recevoir un cercle d'emboîtement. — *Jobin & Co*, fabricants d'horlogerie, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

Cl. 71 f, n° 57809. 14 novembre 1911, 6^{3/4} h. p. — Boîte de montre-bracelet, sans carrure. — *Louis Aubert*, représentant, 16, Promenade de la Suze, Bienne (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

Cl. 71 h, n° 57810. 2 septembre 1911, 6^{1/4} h. p. — Montre-réveil mettant mécaniquement en fonction un dispositif d'éclairage. — *Adolphe Seidenschur*, horloger, Breddin (Mark, Allemagne). Mandataire: H. Kirchofer c/ devant Bourry-Séquin & Co, Zurich.

Cl. 71 k, n° 57811. 27 juillet 1911, 6^{3/4} h. p. — Mécanisme de chronographe-compteur. — *Raoul Mathey-Doret*, 38 a, Rue de la Montagne, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

Cl. 72 a, n° 57812. 1^{er} décembre 1911, 8 h. p. — Horloge électrique. — *The Electro-Clock Company*, 115, Mercer Street, Baltimore Maryland, E.-U. d'Am.) Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Modification.

Cl. 114 d, n° 46246. 5 mars 1909, 8 h. p. — Dispositif à mouvement d'horlogerie pouvant actionner un organe mobile en sens inverse de celui d'un premier actionnement après l'écoulement d'une période déterminée réglable à volonté après le premier actionnement. — *Etienne de Gounevitich*, ingénieur, Paris

(France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève. Licence selon déclaration notariée du 22 novembre 1912, en faveur de la *Société Suisse de Métallurgie*, Bâle (Suisse); enregistrement du 23 novembre 1912.

Radiations.

Cl. 64, n° 37769. Montre avec dispositif permettant d'en éclairer électriquement le cadran.

Cl. 71, n° 48867. Cadran.

Cl. 71 e, n° 56180. Mécanisme négatif de remonte et de mise à l'heure pour montres.

Cl. 71 h, n° 47978. Mouvement de montre-réveil.

Cl. 71 h, n° 56183. Pièce d'horlogerie à réveil, perfectionnée.

Cl. 85 a, n° 48874. Machine à biseauter les glaces.

Cl. 94, n° 56195. Dispositif de fixation de parure pour les oreilles.

Nouvelles diverses

Consulats. — L'exequatur est accordé 1^{er} A. M. Dietrich-Schindler-Stockar, de Mollis (Glaris), docteur en droit, avocat, à Zurich, consul de Suède, en résidence à Zurich, avec juridiction sur les cantons de Zurich, Thurgovie, Schaffhouse, Appenzell (les deux Rhodes), Zoug, Lucerne, St-Gall, Glaris, Grisons et Tessin.

2^e A. M. Frédéric Schwarz, de Bâle, vice-consul de Suède, en résidence à Bâle.

Loi sur les fabriques. — La commission du Conseil national pour la revision de la loi sur les fabriques est convoquée encore une fois à Berne pour le 24 février, mais simplement pour discuter quelques questions de forme: élection d'un vice-président, désignation d'un rapporteur pour les questions juridiques, examen des propositions de minorité.

Livres d'établissement, 5 modèles en stock.

Livres d'établissement spéciaux sur demande.

Carnets d'écots, carnets d'ouvriers, carnets de commission et de soumission, en duplicata, triplicata tous formats et reliures.

Registres de commerce, carnets de compte.

Articles de bureaux modernes et classiques.

Etablissement d'Art et d'Industries graphiques

HAEFELI & CO, CHAUX-DE-FONDS

Lithographie - Imprimerie - Librairie - Papeterie

Reliure et Fabrique de clichés

Cote de l'argent

du 10 Janvier 1913

Argent fin en grenailles . . . fr. 114. — le kilo

Argent fin laminé fr. 2. — par kilo de plus.

Change sur Paris fr. 100.49

Tableau comparatif

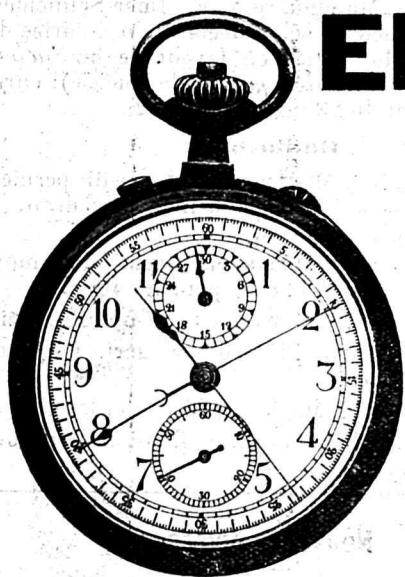
des poinçonnements effectués et des essais faits par les bureaux de contrôle des ouvrages d'or et d'argent pendant le 4^{me} trimestre de chacune des années 1911 et 1912.

| Bureaux | Boîtes de montres poinçonnées | | | | | | | | Boîtes payant double-taxe, et boîtes refusées au poinçonnement | | Objets de bijouterie et d'orfèvrerie poinçonnés | | | | Essais de lingots d'or et d'argent | | | |
|---|-------------------------------|---------|-----------------|---------|------------------|------|-----------|------|--|--------|---|------|--------|------|------------------------------------|------|--------|------|
| | Boîtes d'or | | Boîtes d'argent | | Total des boîtes | | | | 1911 | 1912 | 1911 | 1912 | 1911 | 1912 | 1911 | 1912 | | |
| | 1911 | 1912 | 1911 | 1912 | 1911 | | 1912 | | | | | | | | | | | |
| | Pièces | Pièces | Pièces | Pièces | Pièces | o/o | Pièces | o/o | Pièces | Pièces | Pièces | o/o | Pièces | o/o | Nombre | o/o | Nombre | o/o |
| 1. Bienne | 14.936 | 14.088 | 88.599 | 88.130 | 103.535 | 11,0 | 102.218 | 9,9 | 370 | 1.424 | 1.680 | 2,6 | 3.188 | 5,4 | 855 | 15,2 | 931 | 17,4 |
| 2. Chaux-de-Fds. | 151.989 | 156.058 | 12.105 | 17.569 | 164.094 | 17,4 | 173.627 | 16,9 | 537 | 421 | 879 | 1,3 | 780 | 1,3 | 2.863 | 51,0 | 2.778 | 51,1 |
| 3. Delémont . . . | 186 | 241 | 17.413 | 29.529 | 17.599 | 1,9 | 29.770 | 2,9 | — | 209 | — | — | — | — | 102 | 1,8 | 125 | 2,3 |
| 4. Fleurier . . . | 2.363 | 1.861 | 35.470 | 41.280 | 37.833 | 4,0 | 43.141 | 4,2 | 7 | 108 | 2 | 0,0 | 16 | 0,0 | 115 | 2,1 | 146 | 2,7 |
| 5. Genève | 4.048 | 4.223 | 55.060 | 68.814 | 59.108 | 6,3 | 73.037 | 7,1 | 2 | 1.201 | 23.473 | 35,6 | 16.871 | 28,6 | 46 | 0,8 | 37 | 0,7 |
| 6. Granges (Soleure) | 2.565 | 952 | 85.722 | 103.795 | 88.287 | 9,4 | 104.747 | 10,1 | 366 | 255 | — | — | — | — | 214 | 3,8 | 265 | 4,9 |
| 7. Locle | 34.717 | 33.793 | 36.033 | 42.674 | 70.750 | 7,5 | 76.467 | 7,4 | 242 | 238 | 4.301 | 6,5 | 4.463 | 7,5 | 586 | 10,5 | 378 | 6,9 |
| 8. Neuchâtel . . . | — | — | 17.420 | 21.737 | 17.420 | 1,8 | 21.737 | 2,1 | 18 | 72 | 549 | 0,8 | 493 | 0,8 | 55 | 1,0 | 47 | 0,9 |
| 9. Noirmont . . . | 5.748 | 5.336 | 82.369 | 82.330 | 88.117 | 9,3 | 87.666 | 8,6 | 163 | 188 | — | — | — | — | 130 | 2,3 | 171 | 3,1 |
| 10. Porrentruy . . | — | — | 71.047 | 76.071 | 71.047 | 7,5 | 76.071 | 7,4 | — | 72 | — | — | 2 | 0,0 | 119 | 2,1 | 142 | 2,6 |
| 11. St-Imier . . . | 2.958 | 3.701 | 59.438 | 70.247 | 62.396 | 6,6 | 73.948 | 7,2 | — | 24 | 86 | 0,1 | 5 | 0,0 | 135 | 2,4 | 112 | 2,0 |
| 12. Schaffhouse . . | — | — | 5.623 | 10.270 | 5.623 | 0,6 | 10.270 | 1,0 | — | — | 35.105 | 53,4 | 33.322 | 56,4 | 255 | 4,6 | 205 | 3,7 |
| 13. Tramelan . . . | — | — | 157.751 | 155.943 | 157.751 | 16,7 | 155.943 | 15,2 | 516 | 420 | — | — | — | — | 134 | 2,4 | 107 | 2,0 |
| Total | 219.510 | 220.253 | 724.050 | 808.389 | 943.560 | 100 | 1.028.642 | 100 | 2.221 | 4.332 | 66.078 | 100 | 59.140 | 100 | 5.609 | 100 | 5.444 | 100 |
| Plus 1912 | — | 743 | — | 84.339 | — | — | 85.082 | 9,2 | — | 2.111 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Moins 1912 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 6.938 | 10,5 | — | — | 165 | 2,9 |
| Objets vérifiés en douane à l'importation | Montres or et argent 237.500 | | | | | | | | Bijouterie et orfèvrerie 50.408 | | 84.708 | | | | | | | |

Berne, le 6 janvier 1913.

Y compris 266,719 boîtes de montres or et argent en retour du contrôle anglais

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.



ED. HEUER & CO, BIENNE

Spécialités:

CHRONOGRAPHES et RATRAPANTES

marche et fonctionnement irréprochables garantis

BRACELETS-MONTRES ancre

or, argent, formes classique et fantaisie

MONTRES ANCRE

19 lignes plates, élégantes, précises, bon marché

H 1982 U 4077



Médailles aux

Expositions universelles de Paris et de Barcelone

Récompenses et Diplômes aux Expositions nationales

L'Industrielle

Maison fondée en 188,

Société anonyme

* Manufactures de Cartonnages *

en tous genres, pour toute industrie et pour tous pays

La plus importante des fabriques de

Cartonnages pour l'Horlogerie

Procédés de fabrication patentés. — Machines et outillage de la dernière perfection.

Exécution prompte et soignée de tous les cartons, étuis, etc., se rapportant à cette industrie, à des prix défiant toute concurrence.

Spécialité de cartons avec intérieur molleton-veloutine extra.

La section des cartonnages pour l'Horlogerie occupe à elle seule **plus de 200 ouvriers et ouvrières.**

Stock continuuel d'environ 500,000 cartons genres courants.

H 3114 F

Directeur général: **H. Schmidlin.**

Pour adresse: **L'Industrielle, à Fribourg.**

649

Schürch & Bohnenblust

NEUCHÂTEL

H 4681 N

Dépositaires des

ACIERS BOEHLER

Grand stock disponible dans les qualités

Rapide.

1178

Spécial très dur.

Extra-tenace dur.

Franz Mayr.

Panthère, etc.

en tous profils et dimensions.

Pièces forgées.

Pièces forgées.

Fabrication soignée de **mouvements 15-17 pierres**, genre Amérique et **montres ancre, 10-11 lignes**, or, argent, acier, **bracelets** et autres genres. Terminaison de calibres particuliers aux meilleures conditions.

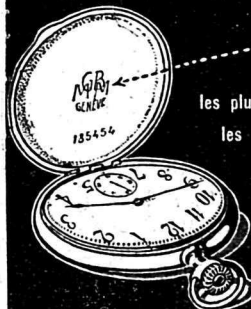
H.-Arnold Richard, Sonvilier.

Exigez dans vos **BOITES DE MONTRES „PLAQUÉ OR“**

LES MARQUES:

GENEVA
WATCH CASE
Co

GM
GENÈVE



CE SONT

les plus **ÉLÉGANTES**

les plus **AVANTAGEUSES**



MANUFACTURE GENEVOISE
DE BOITES DE MONTRES **GENÈVE**

COFFRES-FORTS OSTERTAG

Derniers perfectionnements de la technique moderne

Construction

« Normal », triple paroi, absolument incombustible, plaque de protection devant serrure et pènes.

« Superior », paroi extérieure très renforcée et blindée sur toute la surface (angles compris).

« Triumph », quatre parois dont deux blindées et matière anti-chalumeau.

Spécialité d'Armoires incombustibles pour comptabilité avec installation p^r cartes-fiches

Armoire à simple revêtement et fermeture à store à rouleau

Haute précision. — Peinture incombustible. Distribution intérieure appropriée.

Plusieurs centaines de références de tous pays attestent la résistance des Coffres Ostertag.

Grand-Prix aux Expositions internationales Chicago, Milan, St-Louis.

INSTALLATIONS DE BANQUE

Catalogues, devis, dessins sans engagement d'achat

LÉON WILLE

1133

Représentant

H 20104 C

Chaux-de-Fonds

rue Fritz Courvoisier, 25

E.D. EliasHORLOGERIE EN GROS
EXPORTATION

12, Oude Turfmarkt

AMSTERDAM

HOLLANDE

H20065 C

236

Employé

Un employé connaissant à fond l'établissement des boîtes or et argent, trouverait bonne situation dans maison importante de la localité. Adr. offr. avec références sans timbre p^r réponse, à Case postale 20561, La Chaux-de-Fonds. 1318

Mécanicien

expérimenté, au courant de l'outillage et de la fabrication des étampes et ayant occupé

Place de chef
dans atelier de construction

cherche place
dans fabrique d'horlogerie p^r de suite ou époque à convenir. Certificats à disposition.

Adresser offres s. chiffres **H 11 U à Haasenstein & Vogler, Bienne.** 1317

A vendre pour cause d'installation électrique

un Moteur

benzine en bon état de 2 1/2 HP, marque Weber à Uster.

S'adr. s. chiffres **H 15003 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 1322

On demande pour tout de suite ou pour époque à convenir un

bon ouvrier

connaissant bien la pièce ancre, ainsi que l'achevage de la boîte or.

S'adresser sous chiffres **H 15983 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 1312

TABOURETS

en bois (vie en fer.)

Fourn. **Alfred Schray,** 713 succ. de C. Heitz, Bâle.

On offre à vendre

pour cause de cessation de fabrication, environ 120 dz. de mouvements Fontainemelon, 0 size lépines et savonnettes, mise à l'heure négative, pour boîtes américaines, empierrés rubis, avec 3 châtions, calibre moderne. Prix avantageux.

Adresser offres par écrit s. chiffres **H 24341 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 1216

CHINE

Pour Maisons Carlowitz & Co, Hambourg, Shanghai, Hong-Kong et China et Hope Brothers & Co, Shanghai, faire offres avec échant. à: Ernest Tolek, Léop. Rob. 78, La Chaux-de-Fonds. — Aucune offre directe. H 20082 C 277

ANCIENNE FABRIQUE DE MODELES ET CLICHES-ESTAMPES-CACHETS
POINCONSI
EN 24 ALÈRES
CHOPARD TELEPHONE 26
CHAUX-DE-FONDS L. OR. ROB. 26

Rhabilleur

connaissant bien le réglage et la retouche, (H 39 U)

cherche place

R. Caspari, Bienne, Faubourg du Lac. 1327

Etude de Me E. Bouchat, notaire et avocat, à Saignelégier

VENTE PUBLIQUE

d'outils et de fournitures de fabricants de boîtes

Lundi 13 Janvier courant, dès 2 heures précises après midi, l'administration de la masse en faillite de **François Ecabert-Ziegler**, ancien fabricant de boîtes, aux Bois, vendra sous de favorables conditions:

Un tonneau de borax, une bonbonne ammoniac, du fil de laiton, bandes de laiton, rondelles métal de différentes grandeurs, barres d'acier pour étampes, lot de lanières en cuir, creusets avec couvercles, savon, bois à cran, poulies, feutre à polir, rouge pour polissage, limes, burins, agrafes, graisse consistante, pince de machine revolver, courroies, fil de fer, caisses du contrôle, 1 balance à plateaux avec poids, 2 balances pour peser l'argent, avec poids, etc.

A cette occasion il sera également vendu un piano. 1323

Termes pour les paiements.

La vente aura lieu à l'ancienne fabrique Ecabert, aux Bois.

L'administration de la masse:

E. Bouchat, avocat.

H 542 S

Horloger-Rhabilleur pour la Colombie

On demande un jeune horloger sérieux et présentant bien, ayant fait l'Ecole d'horlogerie et si possible connaissant bien les répétitions et un peu le rhabillage de bijouterie pour maison sérieuse. Voyage payé.

Adresser offres et références par écrit sous chiffres **H 24589 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 1257

TECHNICIEN

connaissant la pièce simple et compliquée, ayant l'habitude du personnel, cherche place de technicien ou chef d'ébauches.

Offres sous H 15004 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 1324

Qui s'intéresserait à la fabrication d'une nouvelle

Montre réveil très avantageuse.

Faire offres sous chiffres **H 15001 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 1321

Directeur - adjoint

Importante fabrique d'horlogerie de la Suisse-allemande, **cherche** pour le 1^{er} avril prochain **employé de confiance énergique** pour la surveillance générale pendant l'absence des patrons.

Le titulaire doit être marié, bon commerçant, au courant des langues française, allemande et anglaise, il doit connaître en outre les différentes phases de la fabrication de l'ébauche et de la montre par procédés modernes.

Belle situation stable pour une personne capable.

Sérieuses références exigées.

Faire offres sous chiffres **H 20383 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 1338

Offres demandées

par société en fondation pour l'importation de montres. Genres courants seulement, éventuellement l'on se chargerait de monopoles.

Faire offres détaillées à

Alfred HILLER, Uhrenzentrale, Stuttgart. 1330

Importante fabrique d'horlogerie, à Genève,

demande Chef de Bureau

connaissant à fond la fabrication, ainsi que l'allemand, le français et l'anglais et ayant déjà occupé une situation analogue.

Prière de faire des offres sous chiffres **A 1336 X à Haasenstein & Vogler, Genève.** 1336

On demande la

REPRÉSENTATION

d'une fabrique de montres productive p^r l'Allemagne.

Offres s. F. St. 108, à l'Agence de Publicité Rudolf Moss, Strasbourg (Alsace). 1331

Turquie

On cherche un atelier bien organisé pour la fabrication de la montre savonnette à clef ancre, genre turc, grandeurs 17 à 20 lignes argent et métal, pour commandes régulières en séries.

On se chargerait de fournir boîtes et ébauches.

Faire offres sous chiffres **H 20362 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 1332

N. B. Prière aux fabriques d'ébauches et de boîtes de faire offres pour ces genres.

Horlogerie

M. O. Katz, de la maison **Abel et Katz, de Londres,** recevra, lundi et mardi 13 et 14 janvier, à l'**Hôtel Bielerhof à Bienne,** s'intéresse, à toutes les nouveautés pour l'Angleterre et les colonies. 1328

Représentant

très sérieux et actif est recherché par une maison d'horlogerie de Besançon, faisant un chiffre important en Suisse. Références très sérieuses exigées.

Ecrire s. chiffres **H 20366 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 1333

**Employé de Bureau**

parfaitement au courant de l'horlogerie, fabrication, travaux de bureau, comptabilité, correspondance et exportation, **cherche place** à La Chaux-de-Fonds, pour époque à convenir. Peut prendre la direction comme commis principal; beaucoup d'initiative et connaissances commerciales.

Ecrire sous chiffres **H 15008 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** 1326

Montres or en tous genres Henri Meyer

or extensible
plaqué or extensible
anse avec cuir
anse et cylindre
Prix très modérés
H 20083 C 278
La Chaux-de-Fonds, Parc 104

A vendre

un appareil Lénix, tendeur de courroie, neuf, force pour 3 chevaux. H 5173 J

S'adresser à **Aurèle Voumard, Tramelan.** 1334

EMAILLERIE

en tous genres H 244120

Or, argent et métal

HÉLÈNE DUBOIS

Huma Droz 12 1205

La Chaux-de-Fonds.

Leçons écrites de compt. amér. Succès garanti. Prosp. gratis. **H. Frisch,** expert comptable, Zurich F. 21. H 5717 Z 1310

Horloger-Rhabilleur pour la Colombie

On demande un jeune horloger sérieux et présentant bien, ayant fait l'Ecole d'horlogerie et si possible connaissant bien les répétitions et un peu le rhabillage de bijouterie pour maison sérieuse. Voyage payé. 1257

Adr. offr. et références par écrit s. chiffres **H 24589 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.**

Roskopf

Qui serait acheteur régulier en gros, de bonnes montres, système Roskopf, qualité garantie et bon marché dans tous les genres, à clé, genre turc, et remontoir, sav. et lépine, ordinaire et fantaisie. Tous genres de boîtes métal, acier et argent. **Grande production pour tous pays.** 1212

S'adresser sous chiffres **H 24085 C à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.**

10 1/2 et 11 lignes

ancres lépines et savonn. prêts à mettre en boîtes.

Alfred ROBERT

Paix 107 H 20094 C

La Chaux-de-Fonds 6415

Fabr. d'Horl. 148

10 1/2 et 11 lig. ancre**A. Barfuss**

La Chaux-de-Fonds, 3, rue Fritz Courvoisier

FABRIQUE D'ÉBAUCHES DE SONGEBOZSociété Anonyme — Directeur: F.-E. PFISTER
HORLOGERIE Maison fondée en 1849 **ELECTRICITÉ****Etude et entreprise de Calibres spéciaux***Ebauches et finissages 10 à 36 lignes*

Tous genres clefs et remontoirs

— Spécialité extra-plates et plates soignées —

La fabrique ne termine pas la montre

TÉLÉPHONE 559 H 59841 TÉLÉPHONE

**RONDELLES
A POLIR**en feutres bruns première qualité et en feutres blancs qualité superfine (Mérimos), de toutes dimensions, à prix de fabrique. Visite sur demande. Demandez échantillons chez **Les Fils de Wyser frères**, fabrique de feutres, N° Gœssen près Aarau. H 2421 Z 503**FABRIQUE DE BOITES
de MONTILIER**

Boîtes métal et acier en tous genres, livrées brutes ou finies, qualités bon courant et soignées.

Spécialités:

Boîtes avec fonds et lunettes à vis. H 1906 F

Boîtes **Swing Ring** pour mouvements à mise à l'heure négative, grandeurs américaines.

Boîtes-calottes en tous genres pour montres de sport et montres-portefeuilles. 390

Boîtes-contours pour montres-boules en toutes grandeurs. De nouvelles installations et un outillage perfectionné permettent d'assurer aux commandes une exécution prompte et irréprochable.

**FABRIQUE D'HORLOGERIE
H. GASSER & Co
BIENNE (Suisse)**

SPÉCIALITÉ:

Montre ancre 11 lig.

en boîtes or, plaqué or, argent et acier

Grand assortiment en□ □ □ **MONTRES BRACELETS**

H 88 U

mouvements cylindre et ancre.

74

BOITES DE MONTRES PLAQUÉ OR

Illinois

WATCH CASE CO.

ELGIN

U.S.A.

REPRÉSENTANT:

TÉLÉPHONE 979

ALBERT LECOULTRE

RUE NEUVE, 8

LA CHAUX-DE-FONDS

H 20063 C 200

DIRECTEUR TECHNIQUE

pour la fabrication de la boîte argent, métal et acier, absolument au courant des procédés mécaniques modernes, de rapidité et bienfaisance, et connaissant toutes les parties du montage de la boîte à fond,

cherche place.

Offres sous chiffres H 15013 Y à Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. 1329

RÉPÉTITION

FABRIQUE „ANGÉLUS“

STOLZ FRÈRES

H 20096 C

LE LOCLE (Suisse) 684

Grand Diplôme d'Honneur MILAN 1906

LA CHAUX-DE-FONDS.**Grande Brasserie Ariste Robert.** — Etablissement de 1^{er} ordre. — Dîners à prix fixe
Rendez-vous du monde horloger en passage à La Chaux-de-Fonds. H 20053 C 30 **Restauration à la carte**Fabriques de Pierres fines
p^r Horlogerie
Spécialité: „Grenat“**Theurillat & C^{ie}
Porrentruy**

H 2468 P

● Interchangeabilité et fidélité absolue. — Livraison par retour ●

500 ouvriers

Usines: 3 en Suisse, 2 en France, 1 en Italie et 1 en Autriche

● A. THÉLIN, Genève ●Spécialité de Moteurs électriques
pour toutes industries**Dynamos pour la galvanoplastie**

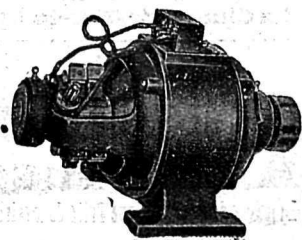
de 50 à 400 watts

H 3536 X

Prix modérés

604

Matériel complet pour installations électriques



Cristallerie de Bohême

VERRES DE MONTRESGros **W. Hummel fils** Détail

La Chaux-de-Fonds

Stock completde verres de montres dans tous les numéros
et genres courants. H 20084 C 321**Fabrication d'Etampes**pour outillages de toutes sortes, ébauches, assortiments, balanciers, bijouterie, etc., exécution parfaite, garantie. **Prix très modérés.** 1335

H 20044 C

Chez G. Grandjean, Coulouvrenière 11, Genève.